

Výročná správa 2013



SOZA

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ
ZVÄZ AUTORSKÝ
pre práva k hudobným dielam

www.soza.sk

Obsah

SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský	5
Schéma základných vzťahov SOZA	5
Volené orgány SOZA	6
Členská základňa SOZA	9
SOZA ako súčasť medzinárodného systému ochrany autorských práv	10
Ceny SOZA za roky 2011 a 2012	12
Ako fungujeme	15
Sociálny a kultúrny fond SOZA	15
Správa Výboru SOZA	16
Štruktúra pracovísk SOZA	22
Hospodárenie SOZA v roku 2013	24
Správa audítora	26
Kontakty	27

Už viac ako 90 rokov



chránime práva domácich
a zahraničných autorov
hudobných diel

SOZA

Slovenský ochranný zväz autorský

SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský je **organizáciou kolektívnej správy majetkových práv** autorov hudobných diel, ich dedičov a vydavateľov hudobných diel. Od 1. 1. 1998 SOZA spravuje autorské práva k hudobným dielam v súlade s oprávneniami vydanými MK SR pod č. 1/1998 a 1/2004. Ako organizácia kolektívnej správy autorských práv (podľa § 40, § 81 autorského zákona) uzatvára licenčné zmluvy s používateľmi hudobných diel, na základe ktorých získavajú oprávnenie hudobné diela použiť. Vyberá autorské odmeny a rozdeľuje ich oprávneným vlastníkom práv.

SOZA je právnická osoba, **neziskové občianske združenie** podľa zák. č. 83/1990 Z. z. Predstavuje záujmovú samosprávu autorov a vydavateľov hudobných diel, ktorí si ako nositelia majetkových práv spravujú cestou zvolených orgánov majetkové záujmy spoločenstva ako celku.

Na základe zmlúv o zastupovaní autorských práv k hudobným dielam spravuje SOZA majetkové práva domácich autorov a vydavateľov.

Na základe recipročných zmlúv o vzájomnom zastupovaní s partnerskými ochrannými organizáciami v zahraničí zastupuje SOZA zahraničných nositeľov práv na našom území a sesterské organizácie zastupujú našich nositeľov práv v zahraničí.

Aké druhy použitia hudobných diel SOZA licencuje?

Používateľom hudobných diel SOZA udeľuje súhlas – licenciu na použitie hudobných diel:

- » vo verejných nedivadelných produkciách,
- » prostredníctvom technických zariadení,
- » prostredníctvom hudobných automatov,

- » v rozhlasovom a televíznom vysielaní,
- » prostredníctvom káblovej retransmisie,
- » v divadlách (archívna hudba),
- » vo filmoch pri verejnom premietaní,
- » šírených prostredníctvom elektronických komunikačných sietí (internet, mobilné siete),
- » pri výrobe a rozmnožovaní zvukových, zvukovo-obrazových a multimediálnych nosičov,
- » pri vyhotovení tzv. pracovných rozmnožení pre diskdžokejov.

SOZA vyberá autorské odmeny a náhrady autorských odmien za výrobu a dovoz nenahratých zvukových a zvukovo-obrazových nosičov, ako aj za výrobu a dovoz prístrojov na vyhotovenie zvukových alebo zvukovo-obrazových záznamov pre autorov a vydavateľov hudobných diel.

Schéma základných vzťahov SOZA



Volené orgány SOZA

Výbor

Výbor je v období medzi Valnými zhromaždeniami najvyšším orgánom SOZA. Má 18 členov, ktorí sú volení Valným zhromaždením.

Správu o činnosti Výboru pre Valné zhromaždenie SOZA (28. 5. 2014) v kompletnom znení uvádzame na strane 16.

VÝBOR

pre volebné obdobie 2012 – 2016

Matúš Jakabčic, predseda

Ľubomír Burgr

Ondrej Demo

Rastislav Dubovský, podpredseda

Miroslav Dudík

Juraj Hatrík

Martin Nedvěd, ŠTÚDIO FONTÁNA SLOVAKIA

Peter Horák, A-TEMPO VERLAG SLOVAKIA

Adam Hudec

Richard Jajcay

Katarína Jarušková, HUDOBNÝ FOND

Lucia Jurgová, STUDIO LUX

Miroslav Jurika

Pavol Jursa

Jela Kersenbaum, MUSICA

Slavomír Kopec, OPUS

Daniel Matej

Ján Štrasser



Matúš Jakabčic



Ľubomír Burgr



Ondrej Demo



Rastislav Dubovský



Miroslav Dudík



Juraj Hatrík



Martin Nedvěd



Peter Horák



Adam Hudec



Richard Jajcay



Katarína Jarušková



Lucia Jurgová



Miroslav Jurika



Pavol Jursa



Jela Kersenbaum



Slavomír Kopec



Daniel Matej



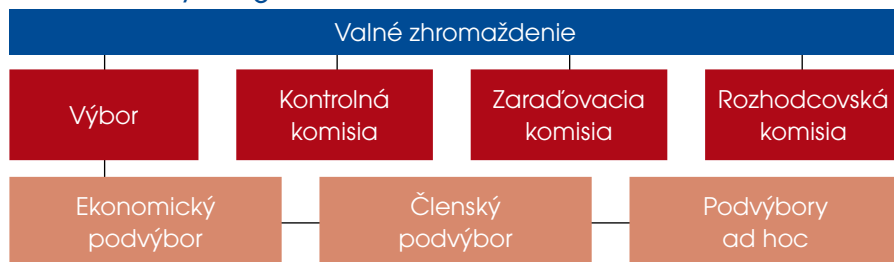
Ján Štrasser

Kontrolná komisia

Kontrolná komisia je vrcholným kontrolným orgánom SOZA so všeobecne určenou kontrolnou právomocou (môže kontrolovať celú činnosť a všetky ostatné prvky štruktúry). Má 7 členov, ktorí sú volení Valným zhromaždením.

Kontrolná komisia v správe pre Valné zhromaždenie SOZA (28. 5. 2014) konštatovala, že za obdobie od ostatného Valného zhromaždenia sa stretla sedemkrát na svojom riadnom zasadnutí a raz na mimo-riadnom. Okrem práce komisie ako celku sa jej členovia angažovali

Štruktúra volených orgánov



aj individuálne alebo v skupinách (účasť na zasadnutiach Výboru SOZA a Ekonomického podvýboru, na zasadnutiach Rady sociálneho a kultúrneho fondu SOZA, Pracovnej skupiny k Vyúčtovaciemu poriadku a Pracovnej skupiny k verejným hudobným produkciám, pravidelné kvartálne kontroly pokladnice a príjmovej a výdavkovej dokumentácie).

Na svojich zasadnutiach sa Kontrolná komisia zaoberala týmito témami:

- témou vyúčtovania za rok 2013,
- témou marketingu a strategickými cieľmi nového vedenia s Mgr. Antonom Popovičom, riaditeľom SOZA, ktorý sa zúčastnil na dvoch zasadnutiach Kontrolnej komisie,
- koncepciou a realizáciou použitia finančných prostriedkov Sociálneho a kultúrneho fondu SOZA, predovšetkým príspevkami z Kultúrnych programov SKF SOZA,
- metodikou prípravy a priebehu kontrol za účelom maximalizovať efektívnosť a transparentnosť výsledkov kontrol,
- kontrolou spracovania honorárov zo zahraničia.

Na základe periodicke vykonávaných kontrol účtovných výkazov a hospodárenia SOZA Kontrolná komisia konštatovala, že sledované finančné prostriedky boli používané na stanovené účely.

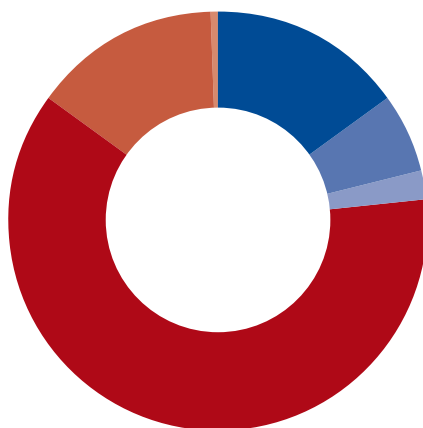
Zaráďovacia komisia

Zaráďovacia komisia je špecializovaný volený orgán, ktorého úlohou je zaráďovať nahlásené diela na odbornej báze do príslušných kategórií podľa Vyúčtovacieho poriadku SOZA. Má 5 členov, ktorí sú volení Valným zhromaždením.

Zaráďovacia komisia vo svojej správe pre Valné zhromaždenie SOZA (28. 5. 2014) konštatovala, že na svojich zasadnutiach zaráďovala 4 430 diel. V oblasti vážnej hudby to bolo 671 hudobných diel, v kategórii hudobného folklóru bolo zaráďovaných 267 skladieb, dychová hudba bola obohatená o 102 diel. Do populárnej hudby bolo zaráďovaných 2 728 skladieb, do hudby špeciálnych funkcií 646 a do experimentálnej hudby 16 kompozícií.

Zastúpenie zaráďovaných skladieb z jednotlivých kategórií hudby

vážna hudba 671	populárna hudba 2 728
folklórna hudba 267	hudba špeciálnych funkcií 646
dychová hudba 102	experimentálna hudba 16



ZARÁĎOVACIA KOMISIA

pre volebné obdobie 2014 – 2018

Pavel Zajáček, predseda

Miloš Betko

Ondrej Demo

Adam Hudec

Pavol Kvassay

Rozhodcovská komisia

Úlohou Rozhodcovskej komisie je pôsobiť ako zmierovací orgán v členských veciach, t. j. rozhoduje o sporných otázkach pri správe majetkových práv medzi členmi SOZA navzájom a medzi individuálnymi členmi a SOZA. Rozhodcovská komisia má 6 členov. Sú volení Valným zhromaždením z radov autorov, ktorí sú svojím etickým statusom a skúsenosťami zárukou spravodlivého rozhodovania v sporných situáciách.

Rozhodcovskej komisii boli v roku 2013 doručené tri podnety na riešenie sporov z úrovne jej právomoci.

ROZHODCOVSKÁ KOMISIA

pre volebné obdobie 2014 – 2018

Egon Krák

Ľuboš Bernáth

Martin Gašpar

Zuzana Homolová

Tomáš Janovic

Peter Lipa

Grémium členov volených orgánov

Členovia všetkých štyroch volených orgánov tvoria spolu Grémium, ktoré rozhoduje o najvýznamnejších otázkach: o zmenách Vyúčtovacieho poriadku a Smernice o prístupe k informáciám, o nomináciách kandidátov z radov individuálnych členov do všetkých volených orgánov a o koptovaní individuálnych členov do všetkých volených orgánov. Grémium taktiež potvrdzuje rozhodnutia Výboru o zmene vo funkcii riaditeľa a prerokováva rozhodnutie Výboru o podmienkach vzniku členstva.

KONTROLNÁ KOMISIA

pre volebné obdobie 2012 – 2016

Anikó Dušíková, predsedníčka

Stanislav Hochel

Marián Brezáni

Martin Čorej

Ctibor Kolinský, DISKANT

Ján Jamriška

Tomáš Zubák

Chránime autorské práva



viac ako 2 000
domácich autorov
a vydavateľov

Členská základňa SOZA

V súčasnosti spravuje SOZA majetkové práva 2 228 domácich skladateľov, textárov, spracovateľov hudobných diel a vydavateľov zo všetkých žánrov hudobného umenia.

SOZA zastupuje autorov a vydavateľov na základe zmlúv o zastupovaní autorských práv najprv ako čakateľov na členstvo a po splnení kritérií stanovených Výborom SOZA ako členov občianskeho združenia. Čakateľ na členstvo je zastupovaný doma aj v zahraničí v rovnakom rozsahu a rovnakým spôsobom ako člen. Na rozdiel od člena však nemá aktívne ani pasívne volebné a hlasovacie právo na Valnom zhromaždení SOZA. V roku 2013 sa rozšírili rady autorov zastupovaných SOZA o 29 nových autorov.

SOZA chráni majetkové autorské práva 70 rokov po smrti autora

Podľa autorského zákona chráni SOZA majetkové autorské práva k dielu počas trvania autorských práv – t. j. ešte 70 rokov po smrti autora. Takto spravuje SOZA autorské práva 310 už nežijúcich autorov.

Členskú základňu SOZA tvoria autori všetkých vekových kategórií

Najmladší autor zastupovaný SOZA má 17 rokov – autorka 19 rokov, najstarší autor zastupovaný SOZA má 93 rokov – autorka 94 rokov. Najpočetnejšou kategóriou v prípade členov aj čakateľov na členstvo je kategória od 31 do 40 rokov. Tvoria ju 38 % zastupovaných autorov.

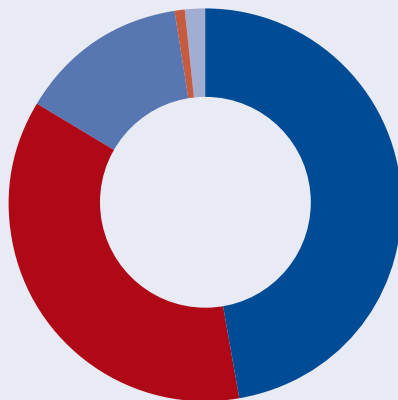
SOZA zastupuje autorov a vydavateľov bez ohľadu na výšku ich honoráru

V roku 2013:

- » sumu do výšky štvrtiny priemerného ročného zárobku dosiahlo 91 % zastupovaných,
- » sumu do výšky polovice priemerného ročného zárobku dosiahlo 94 % zastupovaných,
- » sumu presahujúcu priemerný ročný zárobok dosiahli 3 % zastupovaných.

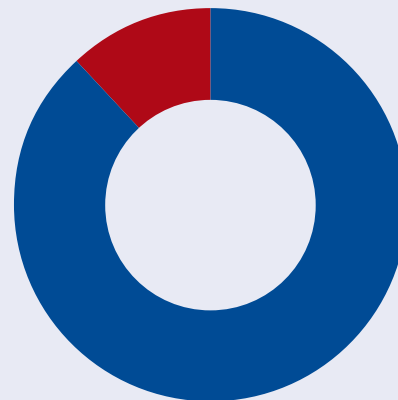
Rozdelenie členskej základne SOZA k 1. 6. 2014

- autori – čakatelia 1 058
- autori – členovia 808
- nežijúci autori 310
- vydavatelia – členovia 31
- vydavatelia – čakatelia 21

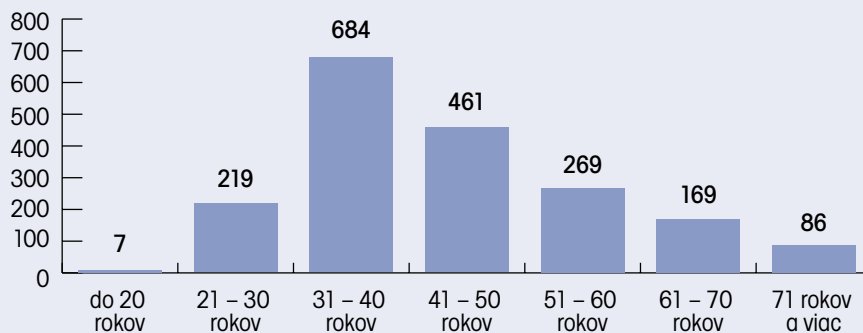


Pomer žien a mužov v členskej základni SOZA

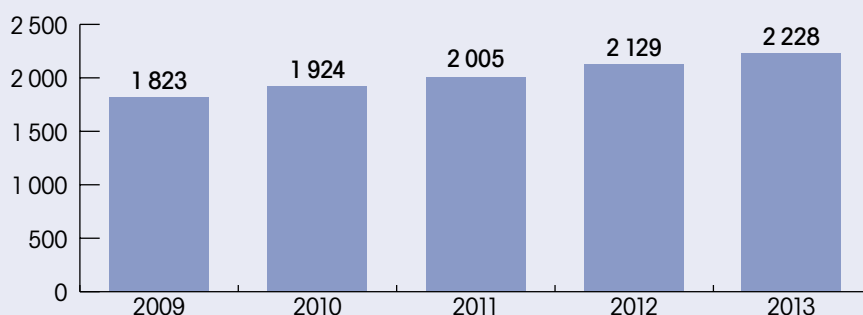
- muži 1 965
- ženy 263



Vekové rozvrstvenie autorov zastupovaných SOZA v roku 2013



Nárast počtu zmluvne zastupovaných nositeľov práv v rokoch 2009 – 2013



SOZA ako súčasť medzinárodného systému ochrany autorských práv

SOZA je členom medzinárodných organizácií, ktoré sa zaoberajú ochranou autorských práv:

CISAC – medzinárodná konfederácia spoločností autorov a skladateľov, ktorá zastupuje viac ako 3 milióny autorov pôsobiacich vo všetkých oblastiach umenia (hudobné, dramatické a literárne umenie, audiovizuálna tvorba, grafické a vizuálne umenie). SOZA je členom od roku 1970.

BIEM – medzinárodná organizácia, ktorá združuje spoločnosti zaoberajúce sa ochranou tzv. mechanických práv, t. j. práv na mechanické zaznamenávanie a reprodukciu

hudobných diel. SOZA je členom od roku 1973.

GESAC – Európske združenie, ktoré zastupuje ochranné spoločnosti z krajín Európskej únie, Nórska a Švajčiarska, zastupuje autorov tvoriacich v oblasti hudobného, grafického, literárneho a dramatického umenia, v oblasti audiovizuálnej tvorby, ako aj vydavateľov hudobných diel. SOZA je členom od roku 2005.

Ako člen týchto medzinárodných organizácií SOZA participuje na formovaní medzinárodného systému kolektívnej ochrany autorských práv. Členovia manažmentu priebežne

sledujú dianie na európskej i celosvetovej úrovni, pričom sa aj priamo zúčastňujú na dôležitých zasadnutiach a školeniach organizovaných GESAC-om a CISAC-om. SOZA tak získava skúsenosti z medzinárodnej praxe a prehľad vo svetovom dianí.

SOZA má uzavretých 65 medzinárodných recipročných zmlúv o vzájomnom zastúpení. Na základe týchto zmlúv zabezpečuje uplatňovanie práv slovenských hudobných tvorcov vo všetkých krajinách sveta, v ktorých existuje autorskoprávna ochrana. Recipročne SOZA zabezpečuje na území SR uplatňovanie práv zahraničných tvorcov rovnocenne právam domácich autorov.

Zoznam spoločností, s ktorými má SOZA uzavreté zmluvy o vzájomnom zastupovaní, a teritória, v ktorých vykonávajú kolektívnu správu zverených práv

SPOLOČNOSŤ	ŠTÁT	TERITÓRIUM
AAS	Azerbajdžan	Azerbajdžan
ABRAMUS	Brazília	Brazília
ACDAM	Kuba	Kuba
ACUM	Izrael	Izrael
AEPI	Grécko	Grécko
AGADU	Uruguaj	Uruguaj
AKKA/LAA	Lotyšsko	Lotyšsko
AKM	Rakúsko	Rakúsko
AMRA	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké
APRA	Austrália	Ashmorov ostrov, Austrália, Austrálske antarktické teritórium, Cartierov ostrov, Vianočný ostrov, Kokosové ostrovy, ostrovy Fidži, Heardov ostrov, ostrov Macquarie, McDonald Island, ostrov Nauru, Papua-Nová Guinea, Nový Zéland, ostrov Niue, Norfolské ostrovy, Rossova džžava, ostrovy Tokelau, Samoa
ARTISJUS	Maďarsko	Maďarsko
ASCAP	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké, Panenské ostrovy, Portoriko
AUSTRO MECHANA	Rakúsko	Rakúsko
BMI	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké, Portoriko
BUMA/STEMRA	Holandsko	Holandsko, Sint Maarten, Curaçao, Indonézia, Surinam
CASH	Hongkong	Hongkong
EAU	Estónsko	Estónsko
FILSCAP	Filipíny	Filipíny
GEMA	SRN	SRN, Turecko, Filipíny
HARRY FOX AGENCY	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké
HDS	Chorvátsko	Chorvátsko

IMRO	Írsko	Írsko
JASRAC	Japonsko	Japonsko
KAZAK	Kazachstan	Kazachstan
KODA	Dánsko	Dánsko
LATGA-A	Litva	Litva
MACP	Malajzia	Malajzia
MCPS	Spojené kráľovstvo Veľkej Británie	britské Spoločenstvo národov (okrem Kanady), Írsko, Juhoafrická republika
MCSC	Čínska ľudová republika	Čína
MESAM	Turecko	Turecko
MSG	Turecko	Turecko
MUSICAUTOR	Bulharsko	Bulharsko
NCB	Dánsko	Dánsko, Nórsko, Švédsko, Fínsko, Island, Litva
NCIP	Bielorusko	Bielorusko
OSA	Česká republika	Česká republika
PRS	Spojené kráľovstvo Veľkej Británie	Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, britské Spoločenstvo národov (okrem Kanady a Hongkongu)
RAO	Rusko	Rusko
SABAM	Belgicko	Belgicko, Zair, Rwanda, Burundi
SACEM/SDRM	Francúzsko	Francúzsko, Martinik, Guadeloupe, Guyana, Réunion, Komory, Somálsko, Polynézia, Nová Kaledónia, Saint Pierre a Miquelon, Alžír a Sahara, Mauretánia, Niger, Pobrežie slonoviny, Burkina Faso, Benin, Senegal, Mali, Čad, Kongo, Stredoafrická republika, Gabon, Togo, Kamerun, Guinea, Tunis, Maroko, Libanon, Egypt, Monako, Andorra, Sýria, Luxembursko, Turecko, Madagaskar, Džibuti, Gambia, Zair
SACM	Mexická republika	Mexická republika
SADAIC	Argentína	Argentína
SAMRO	Juhoafrická republika	Juhoafrická republika, Namíbia, Botswana, Lesotho, Svazijsko
SAS	Gruzínsko	Gruzínsko
SAYCO	Kolumbia	Kolumbia
SAZAS	Slovinsko	Slovinsko
SBACEM	Brazília	Brazília
SESAC	Spojené štáty americké	Spojené štáty americké, Panenské ostrovy, Guam, Portoriko
SGAE	Španielsko	Španielsko, Bolívia, Kostarika, Kolumbia, Čile, Dominikánska republika, Ekvádor, Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Nikaragua, Panama, Paraguaj, Peru, Venezuela
SIAE	Taliansko	Taliansko, Vatikán, San Maríno, Etiópia, Líbya, Somálsko
SOCAN	Kanada	Kanada
SOCOM/ZAMP	Macedónsko	Macedónsko
SODRAC	Kanada	Kanada
SOKOJ	Juhoslávia	Juhoslávia
SPA	Portugalsko	Portugalsko, Madeira, Azory, Angola, Mozambik, Guinea, Kapverdy, Svätý Tomáš a Princov ostrov, Macao, Timor
SQN	Bosna a Hercegovina	Bosna a Hercegovina
STEF	Island	Island
STIM	Švédsko	Švédsko
SUISA	Švajčiarsko	Švajčiarsko, Lichtenštajnsko
TEOSTO	Fínsko	Fínsko
TONO	Nórsko	Nórsko
UACRR	Ukrajina	Ukrajina
UBC	Brazília	Brazília
UCMR/ADA	Rumunsko	Rumunsko
VCPMC	Vietnam	Vietnam
ZAIS	Poľsko	Poľsko

CENY SOZA

ZA ROKY 2011 a 2012

Slovenský ochranný zväz autorský ocenil v prvý novembrový štvrtok Cenami SOZA najúspešnejších autorov slovenskej hudobnej scény za roky 2011 a 2012.

Hudba sa dotýka duší. Svet by bol bez nej čierno-biely. Tí, ktorí hudbu tvoria – autori, si zaslúžia ocenenie. So zrušením hudobnej ankety Slávik o najobľúbenejších interpretov slovenskej populárnej hudby sa zároveň stratil priestor pre propagáciu domácej hudby. Na tomto poli však neostalo prázdne miesto nadlho. Slávika nahradili Ceny SOZA, vďaka ktorým má slovenská hudba šancu predviesť sa v celej svojej šírke, v pestrých žánroch i štýloch.

Slovenský ochranný zväz autorský ocenil v prvý novembrový štvrtok Cenami SOZA najúspešnejších autorov slovenskej hudobnej scény za roky 2011 a 2012. Organizácia galavečera bola v plnom prúde ešte aj pár minút pred tým, ako sa otvorili vstupné dvere do Divadla Aréna a prví



hostia začali vchádzať dnu. Moderátor Peter Lipa stál pred prázdnyhľadiskom a zohrával moderátorské vstupy s pôvabnými hosteskami, ktorých úlohou bolo priniesť oceneným ceny na javisko. Za bielou plachtou ladili muzikanti svoje hudobné nástroje a ostatní, čo mali už po skúške,

sa pripravovali v zákulisí na vystúpenie. V útrobach divadla vládol šum, ktorý prehlušila až vrava ľudí odkladajúcich si kabáty v šatni divadla. Keď si po uvítacom pohári vína a malom občerstvení začali sadať na svoje miesta v hľadisku, po predošlej skúške a jej aktéroch nebolo ani vidu, ani slychu. Všetci čakali na moment, keď sa za posledným divákom zavrú dvere do sály a na pódium vystúpi Peter Lipa s riaditeľom SOZA Antonom Popovičom, aby svojimi slovami galavečer slávnostne otvorili. Už od prvej chvíle sa niesol v príjemnom duchu s farbami hudby a závanom ocenených kvalít uznávaných slovenských hudobníkov i skladateľov. Na úvod vystúpil orchester Bratislava Hot Serenaders, ktorého členovia sú vášnivými zberateľmi autentických starých nahrávok. Spolu s nimi účinkoval aj operný a koncertný spevák Miloš Stančík a pôvabné Serenader's Sisters. Atmosféru galavečera spojeného s odovzdávaním cien popretkávali ďalšie živé vystúpenia vynikajúcich



interpretov, aby tak ilustrovali šírku repertoáru našej domácej tvorby. Populárnu hudbu v podaní skupiny IMT Smile s frontmanom Ivanom Táslerom, ktorý získal ocenenie v kategórii skladateľ najhranejších hudobných diel v roku 2012 a najhranejších skladieb v slovenských rádiách za roky 2011 aj 2012, vystriedala pôsobivá world music formácia Pressburger Klezmer Band. Nasledoval ansámbl slávneho broadwayského muzikálu Rent, dychová harmónia ojedinelých nástrojov klasickej hudby – basetových rohov Lotz Trio i farebnosť sveta hudby Alexandra Albrechta v podaní súboru Quasars Ensemble. Prísun kvalitného džezu zabezpečil Matúš Jakabčic CZ-SK Big Band a širokú paletu hudobných žánrov i štýlov doplnil držiteľ ceny SOZA za celoživotné dielo za rok 2012 Miroslav Žbirka.

Pre hudobníkov a skladateľov bol galavečer spojený s uznaním a ocenením ich práce príjemným zážitkom. Najlepšie to vystihol spevák Miroslav Žbirka v rozhovore pre magazín Hudba.sk, keď povedal: „Stále pracujem na nových skladbách. Keď k tomu dostanete takúto cenu, tak si zrazu uvedomíte, že sú tu ľudia, ktorí si všimli, že niečo robíte. Takže ma to potešilo a nakopáva ma to. Mám pred sebou veľké projekty, v ktorých si potrebujem veriť. S cenou v ruke mám teraz viac sebaavedomia.“



Laureáti Cien SOZA za roky 2011 a 2012:

Cena SOZA pre skladateľa najhranejších hudobných diel:

Marián Kachút (2011),
Ivan Tásler (2012)

Cena SOZA pre textára najhranejších hudobných diel:

Kamil Peteraj (2011),
Kamil Peteraj (2012)

Cena SOZA za najhranejšiu skladbu:

Veľa lásky (Ivan Tásler) (2011),
Viac (Ivan Tásler, Anna Tásler-Onderková) (2012)

Cena SOZA za najpredávanejší nosič zvukového alebo zvukovo-obrazového záznamu tvorby slovenských autorov:

Fenomén (Rytmus) (2011),
Spievankovo 3 (Mária Podhradská & Richard Čanaky) (2012)

Cena SOZA za najvyšší podiel domáceho repertoáru vo vysielaní:

Anténa – hitrádio (2011),
Anténa – hitrádio (2012)

Cena SOZA za významný podiel uvádzania domácej tvorby v zahraničí 2011:

Vladimír Godár

Cena SOZA za významný podiel uvádzania domácej tvorby v zahraničí 2012:

Ľubica Malachovská Čekovská

Zápis do Zlatej knihy SOZA 2011:

Ivan Hrušovský a Ján Siváček

Zápis do Zlatej knihy SOZA 2012:

Vít Illek a Ivan Parík

Veľká cena SOZA 2011:

Gabriel Jonáš

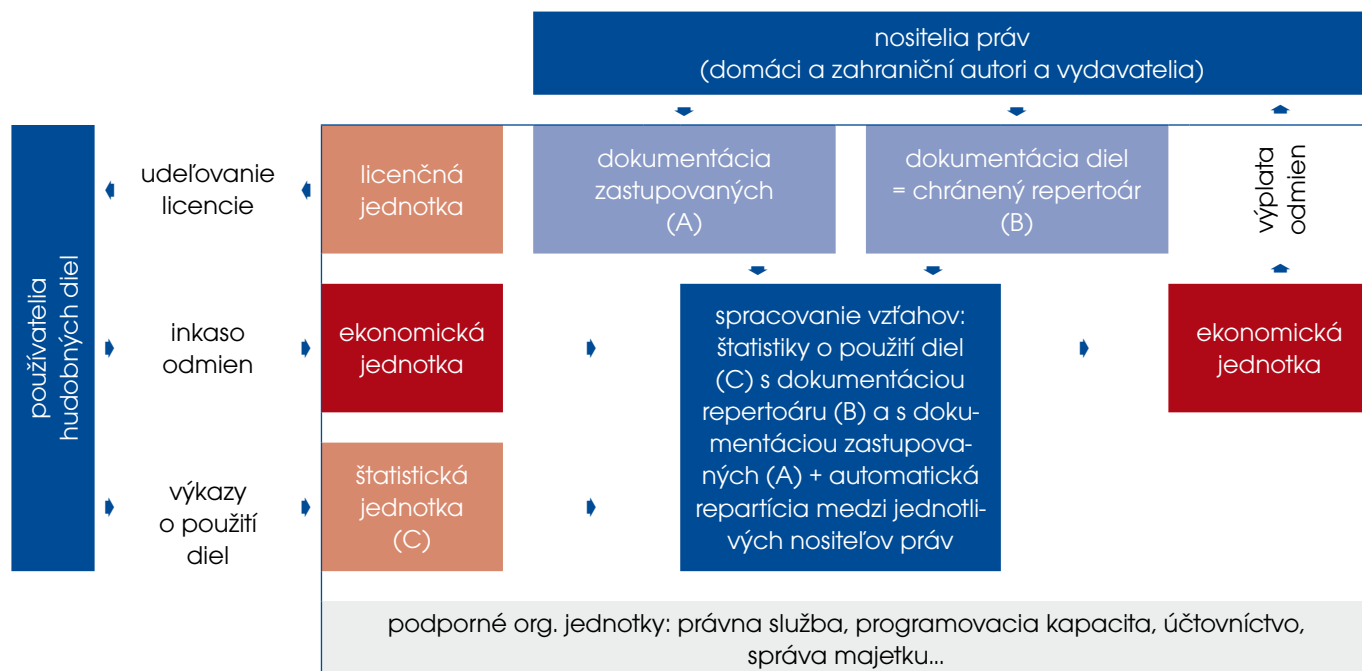
Veľká cena SOZA 2012:

Miroslav Žbirka





Ako fungujeme



Sociálny a kultúrny fond SOZA

Sociálny a kultúrny fond SOZA (SKF) sa vytvára ako štandardný prerozdelený fond na báze recipročných zmlúv, ktoré má SOZA uzatvorené so sesterskými organizáciami kolektívnej správy v zahraničí. Jeho zdrojom sú zrážky na sociálne a kultúrne účely z honorárov do zahraničia vo výške podľa platných recipročných zmlúv medzi SOZA a sesterskými organizáciami kolektívnej správy v zahraničí.

Žiadosti o finančné príspevky posudzuje a použitie prostriedkov SKF navrhuje 6-členná Rada SKF, ktorú zriaďuje Výbor spomedzi svojich členov na obdobie 2 rokov. Na zasadnutiach Rady SKF je oprávnený zúčastňovať sa aj člen Kontrolnej komisie SOZA s poradným hlasom. Použitie prostriedkov SKF schvaľuje Výbor SOZA.

Členovia Rady SKF:

Rastislav Dubovský
Adam Hudec
Matúš Jakabčic
Miroslav Jurika
Daniel Matej
Ján Štrasser

Ctibor Kolínsky (člen Kontrolnej komisie SOZA)

Programy Sociálneho a kultúrneho fondu SOZA

- » program Pomoc v náhlej núdzi
- » program Príspevok v sociálne zhoršených pomeroch
- » program Príspevok na podujatie Ceny SOZA
- » program Podpora tvorcov filmovej hudby
- » program Príspevok na významné projekty a tvorbu
- » program Príspevok na činnosť partnerovi podporujúcemu autorov hudobných diel
- » program Príspevok na marketingové aktivity v oblasti kultúry

Správa Výboru SOZA

Valnému zhromaždeniu SOZA

(28. máj 2014)

Vážené dámy, vážení páni, kolegyně a kolegovia, milí hostia!

Dovoľujem si vám v mene Výboru SOZA a v súlade so Stanovami SOZA predložiť správu o činnosti nášho zväzu v období od minuloročného Valného zhromaždenia, ktoré sa konalo 29. mája 2013.

Toto obdobie, ktoré bolo prvým rokom pôsobenia nového vedenia SOZA, sa nieslo v znamení priaznivých zmien, čo sa týka postavenia a akceptácie SOZA v mediálnom a kultúrnom prostredí.

Vďaka systematickej, odborne fundovanej komunikácii došlo k zlepše-

niu vzťahu SOZA s orgánom legislatívneho dohľadu, ktorým je u nás ministerstvo kultúry.

Na základe týchto aktivít bola prijatá novela autorského zákona, ktorá posilňuje postavenie organizácií kolektívnej správy vo vzťahu k používateľom.

SOZA sa v spolupráci s Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky naďalej angažuje v aktuálnej rekonštrukcii autorského zákona, ktorá má za cieľ zvýšenie ochrany autorských a súvisiacich práv ich nositeľov, kvalitu právnej úpravy a zlepšenie vymožitelnosti autorského práva.

Na kultúrno-spoločenskej úrovni realizuje SOZA vzdelávanie v oblasti duševného vlastníctva a autorského práva, zamerané najmä na mladú generáciu študentov vysokých škôl.

Môžeme konštatovať, že nové vedenie SOZA prinieslo zásadnú zmenu v komunikácii smerom k štátnej správe, médiám i k verejnosti.

Napriek týmto pozitívam je nutné uviesť, že oproti susedným krajinám, ako aj rozvinutým štátom Európskej únie je spoločenská pozícia kultúry v našej krajine na nižšej úrovni.

Z tejto skutočnosti vyplýva aj nízka hodnota kultúrnych produktov v porovnaní s krajinami, s ktorými má Slovensko porovnateľný politicko-spoločenský vývoj. Napríklad, v roku 2012 boli v prepočte na jedného obyvateľa uskutočnené výbery autorských odmien v Maďarsku vo výške 4,9 €, v Česku 3,2 €, v Poľsku 2,3 € na Slovensku okolo 1,2 €.

Charakteristická pre naše prostredie je pretrvávajúca snaha používateľov vyhnúť sa zákonnej povinnosti úhrady autorskej odmeny, slabé právne vedomie, ako aj odpor veľkej časti internetovej komunity voči predmetu činnosti organizácií kolektívnej správy (SOZA).



Realizácia medzinárodných štandardov a výberu autorských odmien na našom území si preto vyžaduje veľké úsilie a odborné nasadenie.

I. HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY ZA ROK 2013

Výsledky hospodárenia vám predkladáme v štandardnej metodike zavedenej v roku 2002, pričom ich schematické a číselné vyjadrenie ste všetci dostali pri príchode v priloženej tabuľke.

PRÍJMY

V uplynulom roku 2013 skutočné príjmy dosiahli hodnotu **9 303 517,06 €**, čo je o **1 859 582,63 €** alebo o **24,98 %** viac ako v roku 2012. **Vlastné príjmy SOZA** bez podielu partnerských spoločností zúčastnených na tzv. spoločných výberoch dosiahli hodnotu **7 786 356,35 €**, teda o **955 296,77 €** alebo o **13,98 %** viac ako v roku 2012. Celková hodnota aktív, čiže hmotného, nehmotného a finančného majetku predstavuje **10 363 000 €**, čo je o **388 077 €** menej ako v roku 2012. Treba poznamenať, že plán, ktorý si SOZA stanovila, vychádzal z reálne očakávaných platieb na základe podpísaných zmlúv s používateľmi.

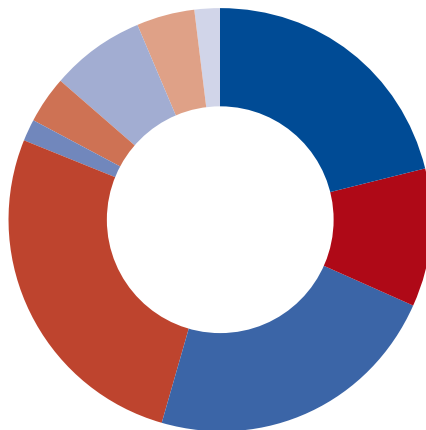
Celkové príjmy za používanie hudobných diel v televíznom vysielaní boli v porovnaní s predchádzajúcim rokom vyššie o **420 477,78 €**, na čom má podiel zaplatenie všetkých faktúr vystavených spoločnostiam TV Markíza a TV JOJ. V prípade TV Markíza sa historicky po prvý raz podarilo vyrokovať a zabezpečiť úhradu všetkých faktúr v roku, na ktorý sa vzťahovali. RTVS uhradila štandardne všetky faktúry, no vznikol spor o vyúčtovanie ročného doplatku, resp. nedoplatku, ktorý je aktuálne predmetom osobitných rokovaní.

Pokiaľ ide o inkasované autorské odmeny za používanie hudby v **súkromnom rozhlasovom vysielaní**, v porovnaní s rokom 2012 boli nižšie o **39 551,34 €**, čo predstavuje pokles o **8,51 %**.

Uvedený pokles celkom nevystihuje situáciu na trhu, pretože finančné prostriedky fakturované ako **bezodôvodné obohatenie niektorým súkromným rozhlasovým vysielateľom**

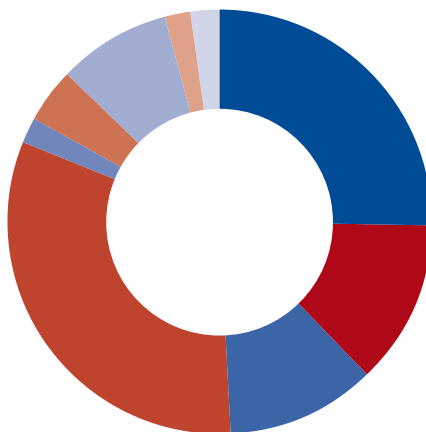
Príjmy SOZA vrátane spoločných výberov za rok 2013

- Televízne vysielania 21 %
- Rozhlasové vysielania 11 %
- Káblková retransmisia 23 %
- Verejné hudobné produkcie 27 %
- Online 1 %
- Predaj nosičov záznamu (mechan. práva) 4 %
- Honoráre zo zahraničia 7 %
- Náhrady z nenahratých nos. a príst. 4 %
- Ostatné výnosy vrátane prenájmov 2 %



Vlastné príjmy po odpočítaní podielov partnerských ochranných spoločností za rok 2013

- Televízne vysielania 25 %
- Rozhlasové vysielania 13 %
- Káblková retransmisia 11 %
- Verejné hudobné produkcie 32 %
- Online 2 %
- Predaj nosičov záznamu (mechan. práva) 4 %
- Honoráre zo zahraničia 9 %
- Náhrady z nenahratých nos. a príst. 2 %
- Ostatné výnosy vrátane prenájmov 2 %



bez uzavretej zmluvy, ktorí chránené hudobné diela vo vysielaní používajú, sú uvedené v položke **bezodôvodné obohatenie**. Najväčším dlžníkom zostalo **Rádio VIVA**, ktoré v decembri 2013 prišlo o licenciu a zanechalo za sebou dlhy vo výške niekoľko desiatok tisíc eur, ktoré SOZA vymáha v konkurznom konaní po zaniknutej spoločnosti.

Všeobecne je potrebné uviesť, že autorské odmeny za nezávislé rozhlasové vysielanie predstavujú pre SOZA príjmy, ktoré je náročné odhadnúť. Príjmy súkromných rozhlasových vysielateľov sú závislé najmä od vonkajších okolností – reklamného trhu, ekonomickej sily spoločností a od investícií do reklamy, ktorá tvorí základ príjmov rozhlasových vysielateľov. Vznikajú nové spoločnosti, často s konateľmi, ktorí v predchádzajúcom období nevyrovnali všetky záväzky voči SOZA a ktorí znova začínajú podnikáť v tejto oblasti, čo dokazuje vznik 5 nových súkromných rádii.

Celkové príjmy za **káblovú retransmisiu** dosiahli v roku 2013 sumu **2 134 527,10 €**, čo je o **1 477 713,92 €**, t. j. o **224,98 %** viac ako v roku predchádzajúcom. Tieto finančné prostriedky mohla SOZA vyberať, resp. fakturovať až po skončení dlhotrvajúcich súdnych sporov s prevádzkovateľmi TKR (t. j. televíznych a káblových rozvodov), ktorí neplatili odmeny OKS takmer dva roky. S ohľadom na to, že dňa 29. 11. 2012 bola podpísaná Rámcová dohoda so združeniami APKT a SAKT, ako aj Zmluva o spoločnom uplatňovaní práv z káblovej retransmisie medzi SOZA, LITA, OZIS a SLOVGRAM, bola SOZA splnomocnená za dohodnutých podmienok od začiatku roka 2013 začať dlhotrvajúci proces uzatvárania zmlúv s prevádzkovateľmi TKR, dohôd o urovnaní a vystavovať faktúry za použitie diel aj OKS LITA, SLOVGRAM a OZIS za dohodnutú režijnú zrážku.

Príjmy za použitie hudby uvedené pod spoločným názvom **verejné produkcie** klesli o **12 750 €** na celkových **2 473 050,92 €**, čo predstavuje pokles o **0,51 %**, avšak tento pokles „zapríčinili“ znížené príjmy z kín (o 64 896,62 €), ktoré SOZA nedokáže svojou aktivitou ovplyvniť a závisia

od návštevnosti a úspešnosti nasadených filmových titulov a predovšetkým od faktúr zaplatených v termíne splatnosti.

K poklesu príjmov, aj keď iba o menej ako pol percenta, došlo napriek cca 19 % nárastu príjmov v produkciách, a to v mimoriadne ťažkom uplynulom roku, keď vo verejnosti doznievali kauzy z roku 2012, na základe ktorých dochádzalo k spochybňovaniu nároku SOZA na výber autorských odmien zo strany používateľov a, žiaľ, často aj autorov.

Charakteristické problémy pri naplňovaní predmetu činnosti SOZA sú nasledujúce:

- mnohí používatelia napriek jednoznačnej zákonnej povinnosti zabezpečiť si licenciu SOZA túto povinnosť ignorujú;
- ak je zistené nelegálne použitie diel, dotknutí používatelia verbálne útočia na pracovníkov LO, vynucujú si obštrukčnú korešpondenciu, vyhrážajú sa medializáciou, aj keď k porušeniu zákona došlo zo strany týchto používateľov;
- SOZA nemôže podľa stanoviska MK SR odmietnuť udelenie licencie pri evidentne nepravdivých údajoch uvedených v návrhu na uzavretie zmluvy, často podstatne znižujúcich autorskú odmenu;
- SOZA dostáva zavádzajúce zoznamy predvedených diel s uvedením výlučne ľudových diel, ktoré nie je možné fakturovať.

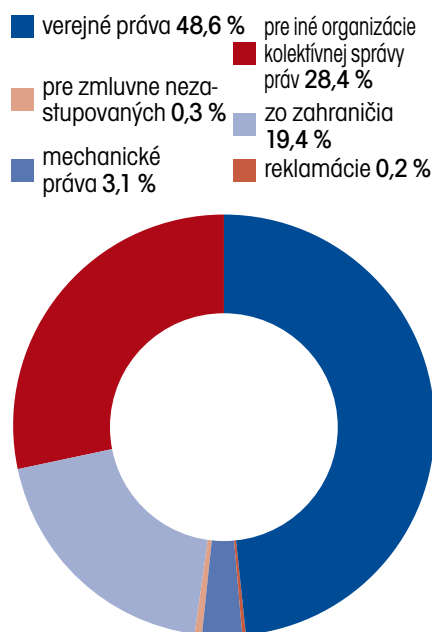
19-percentný nárast príjmov nie je zanedbateľný, treba však tiež uviesť, že tento nárast nezodpovedá reálnemu predvádzaniu hudobných diel. Ak má dôjsť v tejto oblasti k zásadnej zmene, musia nastať účinné legislatívne zmeny, vyplývajúce z partnerskej spolupráce s orgánom legislatívneho dozoru.

V snahe pokryť čo najväčšie množstvo predvádzania hudobných diel iniciovalo nové vedenie SOZA podstatné zvýšenie počtu inšpektorov/obchodných zástupcov.

Zmeny sú v procese prípravy, výsledky je možné očakávať v horizonte dvoch rokov.

Príjmy spojené s vyhľadávacou činnosťou v rámci ukončeného

Rozdelenie odmien a náhrad slovenským nositeľom práv v roku 2013



projektu CASH COLLECTORS SK pre SOZA za rok 2013 predstavovali sumu vo výške 17 600,35 € bez DPH. V rámci projektu súdneho vymáhania pohľadávok prostredníctvom advokátskej kancelárie Havel, Holásek & Partners s. r. o. bolo do 16. apríla 2014 postúpených 1 404 individuálnych faktúr na vymáhanie autorských odmien. Počet postúpených faktúr sa premietol do 481 žalôb podaných na súd a do 199 exekučných konaní.

Projekt HHP za rok 2013 priniesol do SOZA príjmy vo výške 43 159,50 € bez DPH a vzhľadom na svoj bezproblémový priebeh bude aj v budúcnosti prinášať ďalšie príjmy od používateľov, ktorí používali diela bez licencie.

Príjmy za použitie hudby **prostredníctvom internetu** v roku 2013 vzrástli oproti predchádzajúcemu roku o 72,76 % na celkových 148 377,46 €. Príjmy narástli vďaka zmluvám uzavretým s hudobnými službami *Music-Jet*, *Deezer*, *Spotify*, *iTunes*, *Google Play* a s ďalšími. K zvýšeniu inkasa prispelo, okrem uvedených nových služieb, aj pravidelné monitorovanie plnenia si záväzkov používateľov voči SOZA, t. j. riadne a včasné uhrádzanie faktúr a aktívny prístup k vymáhaniu týchto pohľadávok, ako aj k vyhľadávaniu nových používateľov hudby na internete.

Odmeny za použitie hudby pri **predaji nosičov záznamu** (tzv. me-

chanické práva) klesli o 19 553,74 € a odmeny za použitie našej hudby **v zahraničí vzrástli o 26 638,75 €.**

V roku 2013 SOZA prostredníctvom zmluvného strediska ISNA opäť realizovala výber náhrad z predaja nenahratých nosičov a prístrojov umožňujúcich rozmnožovanie diel pre osobnú potrebu pre štyri slovenské ochranné spoločnosti – SLOVGRAM, LITA, OZIS a SOZA. Celkové náhrady z predaja nenahratých nosičov a prístrojov boli v porovnaní s rokom 2012 nižšie o 5,35 % a súvisia s rokovaniaми prebiehajúcimi so zástupcami dovozcov a s ich odmietaním platiť náhradu odmeny za nenahraté nosiče záznamu a prístroje na vyhotovovanie rozmnoženín zvukových alebo zvukovo-obrazových záznamov. Zároveň súčasná nedokonalá legislatíva neumožňuje dôslednú kontrolu uvedených dovozcov. Napriek skutočnosti, že sa SOZA podarilo presadiť novelu autorského zákona aj v časti kontrolných mechanizmov pri výbere náhrad odmien, Štatistický úrad SR odmietol poskytnúť kľúčové dáta potrebné na uplatnenie širších nárokov, a to najmä v oblasti nových technológií zaraďovaných do skupiny mobilných zariadení.

Ostatné výnosy SOZA klesli o 39,17 %, pretože nastal pokles najmä v položke bezdôvodné obohatenie.

V budúcnosti bude potrebné zamerať sa na nové zdroje príjmov, keďže klasickí používatelia ako televízie a rádiá (či príjmy z nenahratých nosičov, rovnako ako mechanické nosiče) sú postupne odsúvaní z trhu novými médiami a technológiami. Z tohto dôvodu musí SOZA v budúcnosti sústrediť svoju pozornosť najmä na oblasť online používateľov a prostredníctvom novej siete inšpektorov/obchodných zástupcov na vyhľadávanie nových používateľov.

NÁKLADY

Celkové náklady na činnosť dosiahli v roku 2013 hodnotu **2 311 986,39 €**, čo predstavuje medziročné zvýšenie o **460 719,55 €**. Z toho **osobné náklady** vzrástli najmä v dôsledku nevyhnutného zvýšenia počtu zamestnancov, ako aj pre zvýšenie povinných odvodov, auditu a odmien inšpektorom. **Vecné náklady** vzrástli hlavne



v položke oprava a údržba budov, keďže sme rekonštruovali budovu na Tekovskej ulici, kam sa presťahovala časť zamestnancov SOZA. Takzvané **sprievodné náklady**, kam patria členské príspevky do medzinárodných organizácií, funkčné odmeny členom volených orgánov SOZA, náklady spojené s Valným zhromaždením a marketing, klesli o **12 907,73 €** rovnomerne vo všetkých položkách. Vývoj nákladov plne zodpovedal celkovému vývoju ekonomiky v roku 2013, keď **podiel nákladov na príjmoch** dosiahol úroveň **24,85 %**, čo je o **0,02 % menej ako v roku 2012**.

II. Vnútorne vzťahy

Členská základňa SOZA sa v roku 2013 opäť rozrástla. Stav našej členskej základne bol k 29. 4. 2014 nasledovný:

autori

členovia SOZA	808
čakatelia	1 058
nežijúci autori	310

vydavatelia

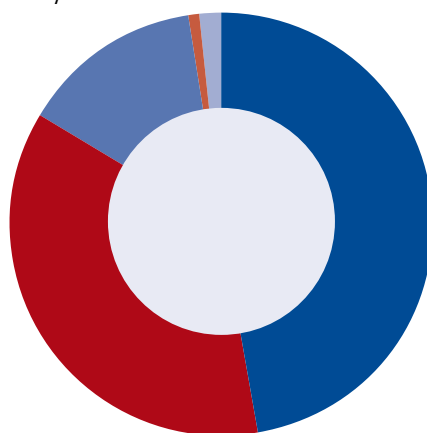
členovia SOZA	31
čakatelia	21

spolu zmluvne zastupovaní 2 228

V roku 2013 bola naštartovaná kompletná reorganizácia Právneho odboru SOZA. Došlo aj k personálnym zmenám s cieľom zabezpečiť vyššiu kvalitu právnej podpory poskytovanej orgánom SOZA a jej odborom. Boli identifikované problematické okruhy právnej podpory, s ktorými jednotlivé odbory SOZA prichádzali

Rozdelenie členskej základne SOZA k 29. 4. 2014

- autori – čakatelia 1 058
- autori – členovia 808
- nežijúci autori 310
- vydavatelia – členovia 31
- vydavatelia – čakatelia 21



dlhodobo do styku. Pri reorganizácii Právneho odboru došlo k zvýšeniu využitia elektronických systémov, prebudovaniu systému interných predpisov, podľa ktorých jednotlivé súčasti SOZA vykonávajú svoju činnosť.

Novou úlohou Právneho odboru sa stalo všeobecné vyhodnotenie procesov fungovania Právneho odboru, resp. SOZA ako takej, za účelom ich transformácie do efektívnejšej podoby, ktorá má pomáhať budovaniu dobrého mena SOZA ako profesionálnej a dôveryhodnej organizácie, ako aj budovaniu povedomia verejnosti a používateľov o legitimitě jej činnosti.

V spolupráci s Licenčným odborom a s ostatnými dotknutými organizačnými zložkami SOZA pristúpil Právny odbor k príprave zmien Sadzobníka SOZA. V úzkej súvislosti s prípravami zmien Sadzobníka SOZA došlo i k príprave novej koncepcie inšpektorov/obchodných zástupcov SOZA ako integrálnej súčasti nástrojov SOZA určených na presadzovanie práv autorov a vydavateľov.

Bola otvorená nová kapitola vzťahov s veľkými vysielateľmi, ktoré



majú za úlohu zvýšiť ochranu práv autorov a vydavateľov. V rámci týchto snáh sa SOZA nachádza v období rokovania o zmluvných vzťahoch s novými parametrami s RTVS i vo vzťahu k vyrovnaniu autorských odmien RTVS za minulé obdobia.

V oblasti licencovania predaja mechanických nosičov výrobcu UNIVERSAL na Slovensku sa napriek zmene centrálne licencujúcej organizácie z belgického SABAM na francúzsky SACEM podarilo rokovaniami dosiahnuť zachovanie súčasného stavu zapojenia SOZA do procesu vyúčtovania autorských odmien.

SOZA nadviazala pracovné kontakty s renomovanými advokátskymi kancelárkami s výhľadom na spoluprácu a podporu pri kľúčových, problematických a závažných prípadoch, ktoré vznikajú, resp. vznikli v súvislosti s činnosťou SOZA, a prehľadila spoluprácu s českou organizáciou IFPI na poli boja proti pirátskemu kopírovaniu a šíreniu hudobných diel prostredníctvom siete internet.

Začiatkom roka 2014 sa referátu honorárov zo zahraničia podarilo odstrániť časový sklz vyúčtovávania honorárov zo zahraničia.

V apríli 2014 sa podarilo spustiť do prevádzky dlho očakávanú možnosť nahlasovať nové hudobné diela elektronicky prostredníctvom portálu ISPA.

SOZA prostredníctvom Kultúrnych programov Sociálneho a kultúrneho fondu podporila od septembra 2013 v štyroch grantových kolách finančnými príspevkami 82 projektov (festivaly, koncerty, vydavateľské počiny), ako aj činnosť občianskych združení podporujúcich autorov hudobných diel. Všetky podporené projekty priniesli pozitívnu prezentáciu značky SOZA vo verejnom priestore a zvýšili povedomie o pôsobení SOZA. Mimoriadne zarezovali najmä podporené festivalové projekty a koncertné cykly (napr. Waves, Radio_Head Awards, Svetové dni novej hudby, festival NEXT, Nová slovenská hudba, cyklus koncertov Quasars Ensemble, cyklus komorných koncertov Neznáma hudba a ďalšie). Priaznivý efekt spojenia SOZA s kvalitnými hudobnými podujatiami zaregistrovali aj médiá i hudobná verejnosť.

Úspešnou kultúrno-spoločenskou i mediálnou prezentáciou boli aj

Ceny SOZA, udelené v novembri 2013 za kalendárne roky 2011 a 2012 v priestoroch bratislavského Divadla Aréna.

Manažment SOZA rozvíja aktivity smerujúce k zvyšovaniu povedomia o duševnom vlastníctve, autorskom práve a fungovaní organizácií kolektívnej správy. Pokračujú školenia pre členov policajného zboru i pracovníkov médií, riaditeľ i ďalší členovia manažmentu SOZA publikovali rozhovory a články v printových i elektronických médiách, zúčastňovali sa na besedách a verejných diskusiách.

III. Medzinárodné vzťahy

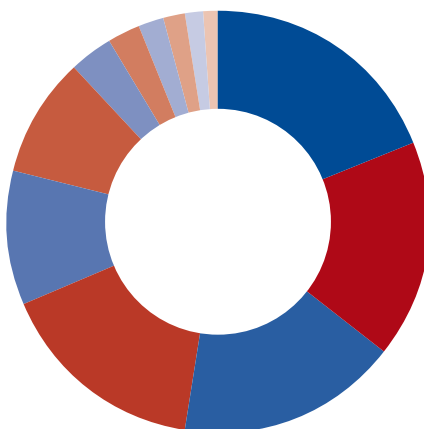
SOZA aj v uplynulom roku rozšírila svoje geografické pôsobenie o nové územia. Od 1. 1. 2014 sú na základe medzinárodných zmlúv uzatvorených s azerbajdžanskou organizáciou AAS (*Azerbaijan Authors Society*) a s vietnamskou VCPMC (*Vietnam Center for Protection of Music Copyright*) práva slovenských autorov chránené aj v týchto štátoch. Na báze reciprocit sú nositelia práv združení v týchto dvoch spoločnos-

tiach zastupovaní prostredníctvom SOZA na území Slovenskej republiky.

Dňa 4. 2. 2014 schválil Európsky parlament dlho očakávanú smernicu o kolektívnej správe autorských práv a súvisiacich práv a o poskytovaní multiteritoriálnych licencií na práva na využívanie hudobných diel online na vnútornom trhu. Z pohľadu SOZA ide o mimoriadne dôležitý dokument, ktorý na európskej úrovni harmonizuje pravidlá pre výkon kolektívnej správy autorských práv. Je dôležité zdôrazniť, že SOZA dnes v rámci organizácie spĺňa väčšinu štandardov zakotvených v smernici, či už vo vzťahu k používateľom hudby, alebo voči právam autorov a vydavateľov. Na druhej strane, podrobne nastavené pravidlá pre licencovanie hudby v online prostredí predstavujú pre SOZA náročnú výzvu a zároveň obavu, aby v digitálnych službách nedochádzalo v budúcnosti k posilňovaniu už aj tak dominantného postavenia zahraničného repertoáru na úkor domácich autorov. Je potrebné podotknúť, že vďaka aktívnemu a odborne fundovanému dialógu medzi SOZA a ministerstvom kultúry sa podarilo dospieť k sformulovaniu vyváženého Stanoviska za Slovenskú republiku, v ktorom sa jednoznačne pomenovali priority možného zlepšenia systému kolektívnej správy v EÚ. Vzhľadom na to, že všetky členské štáty Európskej únie vrátane Slovenska musia uviesť do účinnosti záko-

Odmeny vyplatené zahraničným ochranným spoločnostiam v roku 2013

ASCAP 19 %	SIAE 4 %
BMI 17 %	STIM 3 %
PRS 17 %	ARTISJUS 2 %
OSA 16 %	SOCAN 2 %
ostatní 11 %	AKM 2 %
GEMA 9 %	SESAC 1 %



ny potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 10. apríla 2016, je pravdepodobné, že pripravovaný autorský zákon, ktorého účinnosť je predbežne stanovená na 1. januára 2016, už bude obsahovať nové pravidlá obsiahnuté v smernici.

SOZA sa začiatkom tohto roka aktívne zapojila do obhajoby práv autorov a umelcov v rámci konzultácie Európskej komisie, týkajúcej sa budúcnosti autorskoprávných pravidiel v EÚ. V elektronickej komuniká-

cii SOZA upozorňovala na možné ohrozenie budúcnosti práv autorov na báze výsledkov tejto konzultácie, na ktorej sa v období niekoľkých týždňov mohol zúčastniť ktokoľvek (vrátane laickej verejnosti) a vyjadriť tak svoj názor na 80 komplikovaných otázok týkajúcich sa autorskoprávnej problematiky. Ako protiváhu veľkej mobilizácii odporcov autorských práv zorganizovala SOZA v spolupráci so zahraničnými partnerskými organizáciami internetovú petíciu na podporu budúcnosti autorov a rozvoja kultúrneho priemyslu v Európe.

Okrem každodenného písomného styku s partnerskými organizáciami kolektívnej správy sa zamestnanci SOZA v minulom roku zúčastnili aj na tých najdôležitejších pracovných stretnutiach usporiadaných medzinárodnými organizáciami CISAC, GESAC a BIEM, ako aj na mnohých interaktívnych webkonferenciách. Na pôde SOZA sme osobne privítali zástupcov spoločností BMI, OSA a PRS for Music.

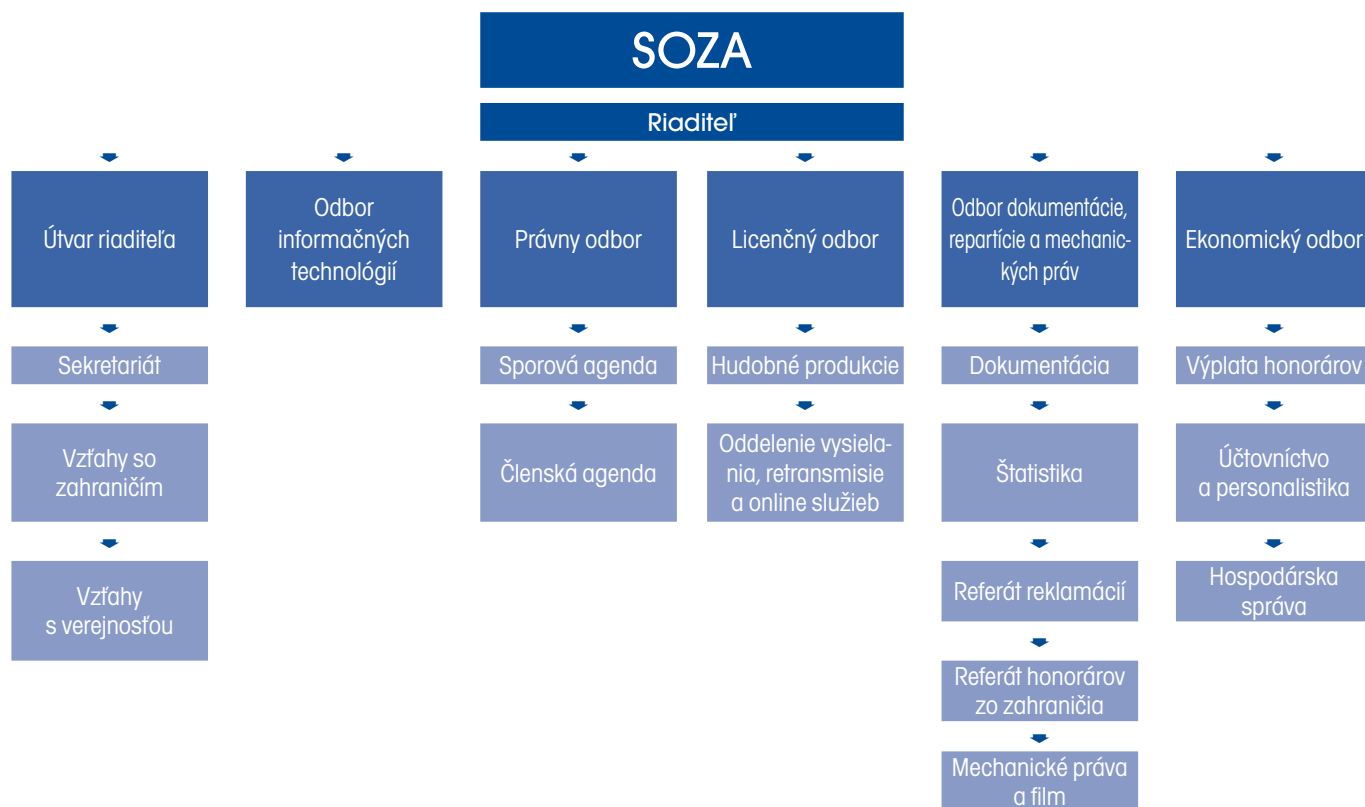
IV. Záver

Vážené dámy, vážení páni, kolegyne a kolegovia, milí hostia, ďakujem vám za pozornosť.

Správu predkladá:
Matúš Jakabčič
predseda Výboru SOZA



Štruktúra pracovísk SOZA



Oddelenie dokumentácie

» k 31. 12. 2013 evidovalo a spracovalo pre databázu SOZA 447 165 hudobných diel domácich a zahraničných autorov.

Oddelenie mechanických práv

» licencovalo 1 720 000 ks CD a 620 000 ks DVD,
 » pokračovalo v udeľovaní licencií diskžokejom na vyhotovenie tzv. pracovných rozmnožení hudobných diel, ktoré môžu využívať v rámci svojej diskotékovej produkcie, príjmy z licencií pre DJ tvoria 15,26 % z výnosov mechaniky za rok 2013, oproti roku 2012 je to nárast o 4,4 %.

Oddelenie hudobných produkcií

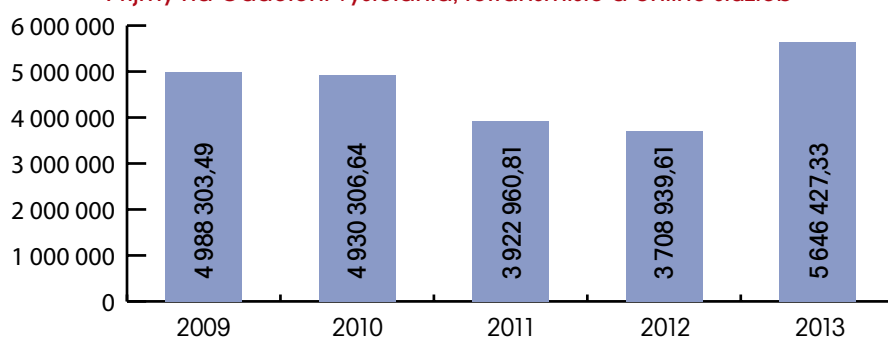
» registrovalo 38 673 používateľov hudobných diel na verejnosti prístupných miestach, spracovalo

32 218 faktúr a 12 991 upomienok, používatelia hudobných diel na verejnosti prístupných miestach uhradili sumu vo výške 2 406 781 €, » evidovalo 83 prevádzkovateľov hudobných automatov a vydalo 1 087 licenčných známok, za použitie hudby prostredníctvom hudobných automatov uhradili používatelia autorskú odmenu vo výške 109 249 €.

Oddelenie vysielania, retransmisie a online služieb

» registrovalo:
 » 8 zmlúv uzavretých s televíznymi vysielateľmi,
 » 23 zmlúv uzavretých s rozhlasovými vysielateľmi,
 » 54 zmlúv uzavretých s prevádzkovateľmi infokanálov,
 » 174 zmlúv uzavretých s prevádzkovateľmi televíznych káblových rozvodov,

Príjmy na Oddelení vysielania, retransmisie a online služieb



- 158 zmlúv uzavretých s prevádzkovateľmi internetových stránok a služieb,
- 48 registrovaných výrobcov a dovozcov nenahratých nosičov a prístrojov.

Právny odbor

- podal v roku 2013 14 žalôb, týkajúcich sa neuhradených autorských odmien zo strany diskdžokejov, výrobcov zvukových záznamov, prevádzkovateľov televízneho a rozhlasového vysielania, ako aj prevádzkovateľov káblovej retransmisie a internetových stránok, znížený počet podaných žalôb bol spôsobený prevzatím časti právnej agendy spojenej s vymáhaním neuhradených autorských odmien advokátskou kanceláriou Havel, Holásek & Partners s. r. o.,
- v prípade nedobrovoľného plnenia vykonateľných rozhodnutí súdov zo strany používateľov bol nútený podať návrhy na začatie exekúcií, počet exekučných konaní dosiahol v roku 2013 takmer 20,
- v oblasti trestných a priestupkových konaní riešil celkovo 113 prípadov nelegálneho používania hudobných diel v rámci verejných podujatí (koncertov, tanečných zábav) a nelegálnych rozmnoženín.

Spolupráca SOZA s medzinárodnou advokátskou kanceláriou Havel, Holásek & Partners s. r. o. a s inkasnou spoločnosťou CASH COLLECTORS SK s. r. o.

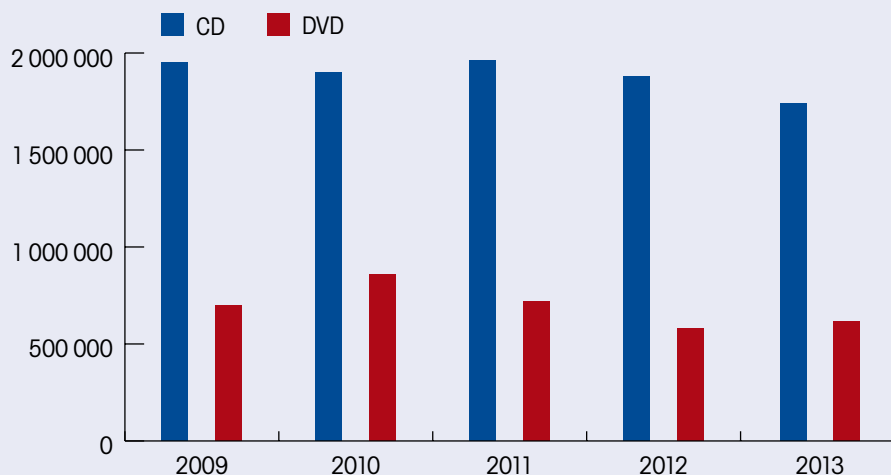
Projekt spolupráce s CASH COLLECTORS SK s. r. o., napriek jeho ukončeniu v roku 2013:

- vygeneroval príjmy spojené s vyhľadávacou činnosťou projektu CC pre SOZA vo výške 17 600,35 € bez DPH.

Projekt súdneho vymáhania pohľadávok prostredníctvom advokátskej kancelárie Havel, Holásek & Partners s. r. o.:

- postúpených bolo 1 404 individuálnych faktúr na vymáhanie autorských odmien,
- na súd bolo podaných 481 žalôb a 199 exekučných konaní,
- projekt priniesol do SOZA za rok 2013 príjmy vo výške 43 159,50 € bez DPH.

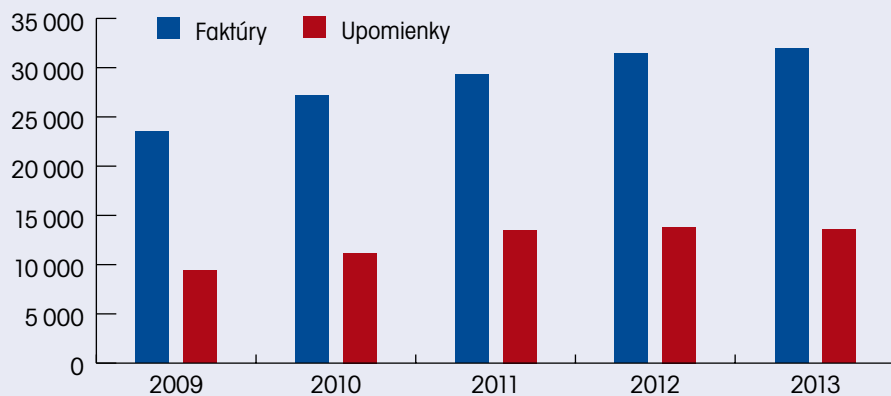
Počet licencovaných CD a DVD v r. 2009 – 2013



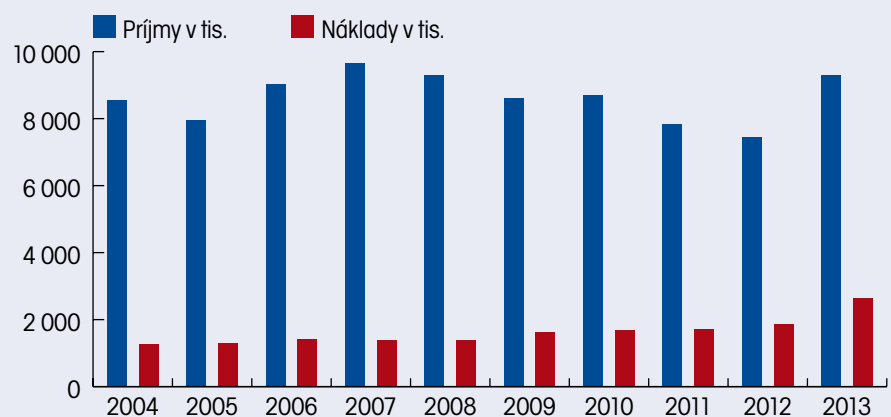
Príjmy na Oddelení hudobných produkcií v rokoch 2009 – 2013



Počet faktúr a upomienok v rokoch 2009 – 2013



Vývoj príjmov a nákladov za rok 2004 – 2013



SÚVAHA		Stav k 31. 12. 2013	
		Aktíva	Pasíva
Neobežné aktíva			
013	Softvér	760 012,27	
018	Iný nehmotný dlhodobý majetok	34 666,30	
041	Obstaranie nehmotného majetku	0,00	
073	Oprávky – softvér	-611 255,15	
078	Oprávky – iný nehmotný majetok	-34 666,30	
031	Pozemky	21 307,18	
021	Stavby	831 428,82	
022	Samostatne hnut. veci a súbory hnut. vecí	327 284,98	
023	Dopravné prostriedky	38 826,88	
028+029	Iný hmotný investičný majetok	125 825,70	
042	Obstaranie hmotného majetku	3 141,00	
081	Oprávky – stavby	-415 379,89	
082	Oprávky – samostat. hnut. veci a súbory hnut. vecí	-233 141,91	
083	Oprávky – dopravné prostriedky	-10 168,00	
088+089	Oprávky – iný hmotný dlhodobý majetok	-125 825,70	
Obežné aktíva			
112	Zásoby materiálu	11,04	
311-314	Pohľadávky z obchodného styku	1 594 991,95	
315	Ostatné pohľadávky	80 498,99	
341	Daňové pohľadávky	45 956,98	
335+378	Iné pohľadávky	5 829,12	
211+213	Pokladnica (peniaze a ceniny)	13 647,48	
221+261	Bankové účty	6 759 953,53	
251	Krátkodobý finančný majetok	0,00	
381	Náklady budúcich období	13 451,40	
385	Príjmy budúcich období	230 733,36	
Vlastné zdroje krytia			
411	Základné imanie		534 157,88
Cudzíe zdroje krytia			
412	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu		1 309 015,29
323	Krátkodobá rezerva		415 991,39
472	Sociálny fond		1 936,42
321-325	Závazky z obchodného styku		6 907 579,18
331+333	Závazky voči zamestnancom		118 356,56
336	Závazky zo sociálneho zabezpečenia		74 197,95
341-345	Daňové záväzky		28 682,57
379	Iné záväzky		124 371,19
231	Bežné bankové úvery		17,30
383	Výdavky budúcich období		0,00
384	Výnosy budúcich období – členské		611,01
AKTÍVA CELKOM		9 457 130,03	
428	Výsledok hospodárenia v schvaľovaní		-57 786,71
431	Účet ziskov a strát		0,00
	Výsledok hospodárenia		0,00
PASÍVA CELKOM			9 457 130,03

Výkaz ziskov a strát		Stav k 31. 12. 2013	
		Náklady	Výnosy
501+502	Spotreba materiálu a energie	75 126,75	
511....518	Náklady na služby	316 611,89	
521	Mzdové náklady	1 201 898,50	
524	Náklady na sociálne poistenie	393 721,83	
527+528	Sociálne náklady	41 933,49	
532+538	Dane a poplatky	4 274,39	
543	Odpísanie pohľadávky	7 977,08	
547	Osobitné náklady	953,16	
548	Manká a škody	23,51	
549	Iné ostatné náklady	7 866,78	
551	Odpisy majetku	175 024,37	
556	Tvorba fondov	131 954,30	
562	Poskytnuté príspevky	25 769,57	
591	Daň z príjmov	19 991,92	
602	Tržby		243 493,14
641-649	Ostatné výnosy		2 047 830,39
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmot. a hmot. majetku		4 725,00
655	Výnosy z krátkodobého majetku		103 584,00
663+664	Prijaté členské príspevky		8 411,99
545/645	Kurzové rozdiely	5 293,35	376,37
Náklady celkom		2 408 420,89	
Nerozdelený výsledok hospodárenia		0,00	
Výnosy celkom			2 408 420,89
	Obrat	2 408 420,89	2 408 420,89



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre vedenie a orgány občianskeho združenia Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky občianskeho združenia Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán združenia je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie občianskeho združenia Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 27. máj 2014


Z+M k.s.
konateľ komplementára
licencia UDVA č. 328
Búdková 32, 811 04 Bratislava


Ing. Marian Zápazný
zodpovedný audítor
licencia SKAU č. 583
Búdková 32, 811 04 Bratislava

Kontakty

Útvar riaditeľa

Riaditeľ

Mgr. art. Anton Popovič
+421-2-50 20 27 07
popovic@soza.sk

Sekretariát

+421-2-50 20 27 07
soza@soza.sk

Vzťahy so zahraničím

Mgr. Tomáš Mikš
+421-2-50 20 27 08
international@soza.sk

Vzťahy s verejnosťou

Mgr. Adrian Rajter
+421-2-50 20 27 04
pr@soza.sk

Odbor informačných technológií

+421-2-50 20 27 11
informatika@soza.sk

Vedúca odboru

Mgr. Eva Osvaldová
+421-2-50 20 27 57

Právny odbor

+421-2-50 20 27 37
pravne@soza.sk

Vedúci odboru

Mgr. Leonard Hölbling
+421-2-50 20 27 37

Členská agenda

+421-2-50 20 27 02

Sporová agenda

+421-2-50 20 27 03

Licenčný odbor

+421-2-50 20 27 05
licencne@soza.sk

Vedúca odboru

Ing. Romana Draškovičová
+421-2-50 20 27 05

Verejné hudobné produkcie

+421-2-50 20 27 20
produkcie@soza.sk

Oddelenie vysielania, retransmisie a online služieb

+421-2-50 20 27 34
licencne@soza.sk
online@soza.sk

Ekonomický odbor

+421-2-50 20 27 23
ekonomicke@soza.sk

Vedúca odboru

Ing. Erika Mináčová
+421-2-50 20 27 23

Domáce a zahraničné honoráre

+421-2-50 20 27 24

Hospodárska správa

+421-2-50 20 27 01

Odbor dokumentácie, repartície a mechanických práv

+421-2-50 20 27 12
dramp@soza.sk

Vedúci odboru

Ing. Róbert Osvald
+421-2-50 20 27 12

Nahlasovanie nových hudobných diel

+421-2-50 20 27 29
domace@soza.sk

Vyúčtovanie zo zahraničia

+421-2-50 50 27 60
zahranicne@soza.sk

Podávanie námietok voči vyúčtovaniu

+421-2-50 20 27 17
reklamacie@soza.sk

Výroba zvukových a zvukovo-obrazových nosičov

+421-2-50 20 27 13
mechanika@soza.sk

Filmové vyúčtovanie

+421-2-50 20 27 16
film@soza.sk



Rastislavova 3
821 08 Bratislava 2
www.soza.sk